

І чужому наукайтеся,
і свого не чурайтеся...

Т. ШЕВЧЕНКО



Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
Henderson 4-0237
Henderson 4-0807
УНСоюз: Henderson 5-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
Barclay 7-4125
УНСоюз: Barclay 7-5337

ЗДА ВКЛАДОМ \$35 МІЛ. ЗАПОЧАТКОВУЮТЬ БОРотьбу ПРОТИ УБОЗТВА

Остін, Техас. — Директор нового Уряду Економічних Можливостей Сарджент Шрайвер 24-го листопада повідомив, що починається боротьба проти убогства і що вже заплановано урядом 120 проектів в різних стейтах цієї країни, здійснення яких має на цілі поборювати нужду, де вона існує. На цю ціль вже видано початкову суму \$35,000,000. Закон про поборювання убогства Конгрес ухвалив ще влітку цього року, але закон про видаткування фондів на цю ціль в сумі \$800,000,000 був прийнятий аж на початку жовтня. Тому директор Шрайвер не міг почати жадної роботи. Цей закон — це с перша програма, яку оригінально запропонував президент Джансон. Мій запланований Шрайвером проєкт має такі: 1. Виділи Корпусу Праці мають в 41-й місцевості переводити так звані консерваційні праці. В цій цілі мають видати \$15,000,000 на будову приміщень для членів Корпусу Праці, або на відновлення старих будинків, які тепер не є використовуваними. 3 першої рати в сумі \$35-х мільйонів скористають 12 найбільш міст в 9-ох стейтах, які відстануть \$12,032,616 на те, щоб залучували та підготували умови праці для поборювання убогства в своїх районах. Різни є плани в цій акції громад на спільну з федеральним урядом. Для прикладу наведемо два плани. В Арізоні мають в одній військовій резервації вчити дітей англійської мови, а в Луїзіані мають зорганізувати комітети в південнозахідній частині стейту, які мали б опікуватися старшими особами. Федеральну допомогу на акцію в громадах для поборювання убогства дістануть такі стейти: Алабама, Колорадо, Джорджія, Міссисіпі, Місури, Нью-Джерсі, Нью-Мексико, Північна Кароліна і Вісконсин. Крім того діста-

Дін Бірч виступив за скликання наради чолових представників Республіканської партії

Дін Бірч, голова Крайового Комітету Республіканської партії, виступив з пропозицією, скликати нараду з чоловічих представників Республіканської партії — губернаторів, сенаторів, конгресменів і провідників Республіканської партії, щоб спільно переглянути і сформулювати головні напрямки партійної політики. Найважливішим завданням такої наради буде подати погляди лібералів, поміркованих і консервативів для спільної боротьби за успіх у виборах губернаторів і конгресменів у 1966-му році. Цю заяву Дін Бірч сказав журналістам у Монтего Бей, на

Хемічна і біологічна зброя може змінити спосіб ведення війни

Фредерік Мерилленд. — Армія в своїх фабриках за закритими дверима продукує численні речовини хемічної і біологічної зброї, які, коли б їх ужити на полі бою, основною змінили б спосіб ведення війни. Але до цього є ще далеко, бо загально хемічно-біологічний спосіб ведення війни не є популярним в широких колах населення, хоч він був би набагато гуманніший від теперішнього способу воювати, в якому збиваються мільйони людей. Цю "несмертельну" зброю в уряді підтримує Директорія Оборонного Дослідження і Інженерії при Департаменті Оборони, головним чином д-р Чарльз В. Шервін, заступник директора технологічного уряду, який твердить, що хемічна і біологічна зброя була б ідеальною зброєю для ЗДА, бо вона була б гуманнішою для людства. Але в цій країні переважає публічна думка, що цієї зброї можна б вжити аж тоді, коли б ворог послужився нею першим. Між тією зброєю є така, що може спричинити смерть, і така, яка тільки на короткий час обезсилює людину, і тоді можна б її роззброїти. Один представник армії сказав із гумором, що "найідеальнішою хемічною зброєю була б така хемічна мішанина, яка могла б так діяти на ворога, що він із піднесеними руками зі співом американського гімну переходив би на американську лінійну фронт". Такої зброї не, але є така, що не вбиває людину.

У Стемфордській Дієцезії дозволене частинне винивання англійської мови в Службі Божій

Стемфорд, Коннектикат. — Парохи мають повчити про це з єпископської канцелярії Стемфордської Дієцезії 12-го листопада вислано зарядження до всіх парохій про те, що від зараз дозволено відправляти Святу Літургію частинною англійською мовою. Вживати англійської мови при відправленні Служби Божої можна тільки в неділі і то на одній тільки Св. Літургії. Не вільно послуговуватися англійською мовою у співанні Служб Божих і в Торжественних Літургіях навіть в неділі. Перед введенням англійської мови до Служби Божої кожному випадку.

Успіхи українців у виборах у Саскатуні

Саскатун. — У цьому місті околичних містечках та селах українські кандидати здобули в чотиріох виборах значну перемогу. Вибори програв лише один кандидат, маловідомий місцевим українцям адвокат Павло Грабівський, який кандидатом на радного міста Саскатуну. Зате Н. Луцишин у Саскатуні був обраний "тростом" сепаратної школи. Посадником міста Бетлфорду перебрано В. Гуцуляка, а до шкільної ради цього міста обрано П. Ткачука. У сільській дільниці Бетлфорду радними перебрані С. Радченко і Е. Ляницький, у сільських громадах Биг Білл та Колоней стали радними М. Чорнобай та М. Томашук.

ЗУСТРІЧ ПРОФ. ЛЕВА ДОБРЯНСЬКОГО З РЕПРЕЗЕНТАНТАМИ НАЦІОНАЛЬНОГО КИТАЮ



Проф. д-р Лев Добрянський, президент Українського Конгресового Комітету Америки (перший з правого боку), відіслав Тінфу Тейнгу, дружину китайського посла в Вашингтоні, який прийняв в посольстві Національного Китаю в Вашингтоні, що відбулося з нагоди 53-річчя заснування Китайської Республіки. Посередній стоїть новий посол Національного Китаю, Сампоен Чі Шен. Під час своїх відвідин в посольстві проф. Лев Добрянський відвів довгу розмову з послом Тінфу Тейнгом на тему політичної ситуації в ЗДА і американських взаємин з іншими країнами вільного світу.

Бритійський уряд виграв вотум довір'я у справі атомової зброї

Лондон. — У зв'язку з дебатом над становищем соціалістичного уряду до атомової зброї — консервативна опозиція зголосила вотум довір'я уряду, який проте дістав більшість 314 голосів проти 289, себто на 25 голосів. Своєю перемогою уряд Парлі Праці завдячує частинно ліберальним посланцям, які голосували проти внеску консервативів. Кол. прем'єр Алек. Далглас Гом перестерігав проти відмови Британії від самостійної своєї атомової зброї, пригадавши, що діві в цьому столітті Британія опинувалася в смертельній загрозі. Зате

Німечьні соціалісти за тісне партнерство Західної Німеччини з Америкою

Карльсруте. — В понеділок і вівторок цього тижня відбувся тут конгрес Німечької Соціал-демократичної партії з участю 350 лідерів, делегатів місцевих партійних клітин. Головну промову виступив заступник партійного голови Фріц Ерлер, який у випадку німечької перемоги соціал-демократів став би міністром закордонних справ. Він висловлює рішуче за дальшу тісну співпрацю з ЗДА, отож підтримує у цьому пункті теперішню політику уряду Людвіга Ергарда. Ерлер заявив, що коли священною ціллю політики Західної Німеччини є

Аджубей працює в англійському журналі в Москві

Москва. — Офіційно повідомлено, що Алексій Аджу-Бей, який Хрущов, якого звинувачували в крадіжці редакції "Ізвестій" одночасно з журналісткою від "Ліній Хрущова" та якого потім швидко позбавили також членства в Центральному Комітеті СРСР, затручений тепер в англійському журналі "Совет Юніон". Не сказано, в якому характері він там працює. Раніше ж

СФУЖО відзначає 80-річчя українського нічного руху

З нагоди 80-річчя організованого нічного українського руху. Голова Світової Федерації Українських Жіночих Організацій, СФУЖО, пані Олена Залізняк, разом із керівництвом інших жіночих організацій, що входять до складу СФУЖО, видали звернення "До українського жіноцтва, об'єднаного в складових організаціях СФУЖО". У зверненні заголово про перший з'їзд українко, що відбувся у Станіславові 8 грудня 1884 р. та сказано, що його

Перша спільна наукова конференція НТШ і Т-ва Правників

Нью-Йорк. — Наукове Товариство ім. Шевченка в ЗДА влаштували в суботу, 21 листопада 1964 р. в аудиторії Українського Інституту Америки в Нью-Йорку — першу Наукову Конференцію, для скорочення наукової праці в діючому науковому товаристві обох Товариств. Конференцію відкрив з речі НТШ д-р В. Шандор, вказуючи на активність наших науковців в студіях українського права. Першу доповідь виступив д-р І. Новосівський, який порушив питання карної юрисдикції та матеріального карного права в випадку злочину, заповідного на терені Об'єднаних Націй. Прелегет ствердив, що неможливо створення міжнародного карного права та задала, що цією справою займався вже цілий ряд міжнародних установ, як Ліга Націй, Міжнародний Трибунал Гаазі і ін. З черги д-р О. Соколенко доповідав про розвиток історії українських правничих наук у ВУАН в Києві та в рр. 1920-30. Прелегет подав характеристику поодиноким українським вченим і цієї діяльності науки та їх науковій праці. Конференцію закрив голова Т-ва Правників д-р Б. Дзерович.

У Білій Церкві нелегально діють 200 радіовисилень

Мюнхен. — Інститут для вивчення СССР у розісланому пресовому повідомленні поділяє тільки в місті Біла Церква на Україні з її 50,000 населення — з 200 радіовисилень, які надають на своїх короткохвильних радіоприймачах "нелегальні програми". Про них писала "Літературна Газета", мовляв, у даному випадку до

БІЛЬШІСТЬ БІЛИХ В КОНГО ВРЯТОВАНІ, КОЛО 30 ВБИТИХ

Стенлівіль. — У вівторок досвід американських транспортних літаків С-130 перевезли з летовища в Каміні в Конго 525 бельгійських вояків над Стенлівіль, столицю проголошеної лівими конголезькими повстанцями — партизанами "Конголезької Народної Республіки", при чому 383 бельгійців скинено з парашути на тамтешнє летовище. Очищення його впродовж пів години від партизанів, бельгійці швидко маршем відерлися до міста, чим врятували кількасот білих від неминучої смерті з рук озвірих чорних партизанів. Короткий час перед тим чорні зігнали кількасот білих мешканців Стенлівіль з близького готелю й помешкань на так звану площу Люмумби (названу так у честь першого конголезького прем'єра, комуністичного д-ра Патріса Люмумби, що його вбито у 1961 році), там казали їм спершу стояти, потім сісти, та в одному моменті несподівано відкрили по них вогонь з автоматів і легких скорострілів. Зідентифіковано 18 вбитих, але всіх убитих є коло 30. Є теж кількадесяті ранених, з них деякі смертельно. Все ж велика більшість врятувалася — або скрившись перед кулями в брамах домі чи завулках, або відразу вбитих. Коли б не те, що буквально в кілька хвилин після того, як чорні почали стріляти в групу білих, надбігли бельгійські парашутисти і чорні панічно зтекли, понад тисяча білих у Стенлівіль були б згинули. Між убитими є теж двоє американців: лікар д-р Пол Карльсон, що його за кілька днів раніше чорні "засудили" були на смерть ніби за "шпигунство" і 25-річна учителька місіонерської американської школи Філіс Райн. Згинув теж вбитий з засідки під час одночасного наближення до Стенлівіль відділ білих наїмних військовиків, 40-річний цивільних осіб.

Французький парламент почав радити про признання 11 більйонів дол. на атомову зброю

Париж. — Французький парламент переводить триденні дебати над 5-річним господарським планом, в якому головну позицію становить план розбудови самостійної атомової зброї Франції в роках 1965-1970, коштом 11 більйонів доларів. Голова планування державної Комісії, П'єр Массе, реферував і борюючи той господарський план, а прем'єр Помпідю заповів, що часті наприкінці дебати генеральну відповідь всім закладам опозиції. Самі автори тієї французької п'ятиріччя обраховують екстремно зріст фран-

У СВІТІ

● Советський Союз відкинув план чотирьох членських держав Об'єднаних Націй, які запропонували, щоб створити так звані "Регулюючі фонди" Об'єднаних Націй, з якого покривало б видатки на мирні місії Об'єднаних Націй, на які Совети не хочуть нічого платити. Совети зазначили з титулу загальних влат на такі місії 32,600,000 дол. і їм грошити позбавлення їх права голосу в ООН. Мали держави пропонували, щоб Советський Союз платив до того фонду, замість до каси ООН, і таким чином "зберіг обличчя". Однак більшість вперто відмовляється від усіх компромісів на цю тему.

● Голова єспанської держави, генерал Франсіско Франко, був господарем для президента суїдської Португалії Амеріко Родрігеса Томаса в американському готелі "Медісон" в Нью-Йорку. Родрігес в південній Єспанії. Хоч і вони ніби були "суто-приватною" розмовою називалися географічно, проте зазвичай приписують ті зустрічі політичне значення.

● Італійська публічна опінія далі сильно схвальною спробою амбасад Об'єднаної Арабської Республіки переплачувати в Італії летунський шляхом до Каїро жиди Мордехай Люка,

приголомшеного і прив'язаного до маленького кірсаєля в спеціальній збудованій скрині. Італійський міністер закордонних справ вже втрутився викликав до себе єгипетського амбасадора з гострим докором за таке яскраве порушення суверенітету італійської території. Єгипетський амбасадор знову виправдувався, що ніби він нічого про це не знав.

● Президент Світового Жидівського Конгресу д-р Нахум Гольдман приїде спеціально до столиці Західної Німеччини в найближчому тижні, щоб старатися в тамтешніх керівних чинах за продовження терміну переслідування і нацистських злочинців. За західнонімечьким законом — після 1 травня 1965 року не можна буде розпочати слідства в ніякій більшій справі, що стосується воєнних злочинів. Західнонімечький уряд рішуче не продовжував тогочасного терміну, зате не припиняв. Та карної процедури в усіх справах, які є вже в ході.

● В австрійському Тиролі, в місцевості Ной-Ліндт недалеко баварського кордону почала обшукуватися гора. Це процес коду пошукує найбільш загрозу лавини, проте в основі твердить геологи — має за причину також підмудлення ґрунту дощами. Багато будинків цілком знищено,

Уряд не щадитиме коштів на дослідні над дешевим способом осолоджування води

Остін, Техас. — Секретар внутрішніх справ Стюарт Л. Юдолл заявив після конференції з президентом Джансоном, що уряд не щадитиме коштів, коли йде про дослідні над тим, як би можна було дешевим способом осолоджувати морську воду. Президент Джансон обіцяв ще цього фінансового року збільшити суму на ці дослідні до \$12,000,000. В бюджеті на фінансовий рік 1966-й витрати на дослідні з осолоджуванням солоної води мають бути збільшені. Тепер осолодження 1,000 галонів морської води виносить майже один долар, а Президент хотів би, щоб коштів зменшити до 35 або 25 центів. Юдолл відмовився виявити подробиці законопроектів

В АМЕРИЦІ

● Д-р Фред Реснер передбачає, що відтиски пальців можуть виявляти вже в шодній народжених дітей неврологічні непомірності. Він досліджував відтиски пальців немовлят в трьох шпиталів в стейті Вірджинія і на основі цих дослідів стверджує зв'язок між відтисками і неврологічними недугами.

● Професійна журналістська організація Сіма Делта чі критично пресі конференції президента Джансона за те, що він дуже часто списує їх негально, або запізнює тільки на дві-три години наперед і через те на них не можуть бути присутні спеціалісти від таких справ, як закордонна політика або оборона ЗДА. Також і Департамент Оборони не подає всіх відомостей пресі, хоч ці відомості не належать до засекречених.

● Друга Крайова Конференція в справі серйозних нехот домагається, щоб відзначили бгорт підприємств складали такий план праці, щоб працівники могли виконувати тілесні справи, та щоб тим способом зменшити число занедажвань на серце. В конференції беруть участь 600 лікарів, які досліджують американців в цій справі наслідуючи Європу і Азію.

● Віце-президент елект Гюберт Г. Гомфрі повідомив, що він зрештешує з свого сенаторського становища в половині грудня, і після того найменшоналий на його місце сенатор Волтер Мондейл зможе обійняти сенаторське становище та зазначитися зі своїми новими обов'язками. Мондейл досі був стейтним головним прокуратором в стейті Мінесота.

● ЗДА в році, що закінчився 30-го червня 1964-го року, видали на допомогу країнам Латинської Америки суму 1,190,200,000 дол. на 242,000,000 більше, як в році, що скінчився 30-го червня 1963-го року. Звіт про ці витрати підготував асистент державного секретаря в справах Латинської Америки Томас С. Малін, координатор Союзу для Поступу.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО НАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1964 РОКУ

ДЕП. СТАРШНІ ЧЛЕНІВ
ПРИХІД:

Відділ Заплати	Відділ Заплати	Відділ Заплати	Відділ Заплати
1 144.25	177 267.78	337 76.26	432 5,458.41
2 157.05	178 267.78	338 76.26	433 190.30
3 79.27	179 267.78	339 166.07	434 719.13
4 104.27	180 267.78	340 322.07	435 139.77
5 913.79	181 267.78	341 3,006.97	436 719.89
6 156.16	182 267.78	342 133.22	437 66.89
7 607.41	183 267.78	343 851.05	438 494.43
8 150.81	184 267.78	344 24.50	439 523.44
9 101.79	185 267.78	345 1,033.74	440 504.22
10 116.99	186 267.78	346 82.73	441 4.52
11 199.42	187 267.78	347 156.88	442 137.95
12 470.32	188 267.78	348 460.80	443 541.14
13 761.65	189 267.78	349 230.67	444 32.01
14 91.64	190 267.78	350 274.10	445 84.88
15 58.02	191 267.78	351 274.10	446 521.70
16 65.71	192 267.78	352 52.07	447 580.41
17 216.85	193 267.78	353 82.15	448 184.42
18 319.98	194 267.78	354 80.26	449 15.04
19 228.31	195 267.78	355 78.37	450 100.40
20 103.40	196 267.78	356 40.32	451 514.13
21 130.13	197 267.78	357 1,153.13	452 26.43
22 932.03	198 267.78	358 224.56	453 183.66
23 7.95	199 267.78	359 24.29	454 78.09
24 847.24	200 267.78	360 13.41	455 10.95
25 121.94	201 267.78	361 37.25	456 24.92
26 117.78	202 267.78	362 14.78	457 53.25
27 74.02	203 267.78	363 8.12	458 7.69
28 75.73	204 267.78	364 267.93	459 76.38
29 15.79	205 267.78	365 19.53	460 56.04
30 178.04	206 267.78	366 44.44	461 21.80
31 13.31	207 267.78	367 1,517.77	462 304.17
32 226.64	208 267.78	368 395	463 54.59
33 136.77	209 267.78	369 9.35	464 308.24
34 278.85	210 267.78	370 206*	465 21.95
35 681.26	211 267.78	371 1,232.94	466 57.84
36 1,044.38	212 267.78	372 27.05	467 1.98
37 79.60	213 267.78	373 30.05	468 21.02
38 10.02	214 267.78	374 30.80	469 153.95
39 1,037.56	215 267.78	375 111.72	470 61.82
40 30.89	216 267.78	376 166.99	471 343.07
41 88.01	217 267.78	377 49.54	472 35.28
42 602.84	218 267.78	378 267.67	473 148.55
43 160.16	219 267.78	379 19.04	474 198.06
44 93.28	220 267.78	380 67.64	475 9.21
45 193.13	221 267.78	381 11.33	476 132.47
46 182.38	222 267.78	382 122.94	477 32.79
47 48.05	223 267.78	383 40.46	478 48.48
48 48.05	224 267.78	384 80.46	479 72.18
49 123.92	225 267.78	385 405.48	480 10.25
50 89.78	226 267.78	386 36.05	481 3.00
51 181.68	227 267.78	387 110.77	482 10.65
52 133.67	228 267.78	388 263.71	483 151.88
53 211.22	229 267.78	389 106.74	484 17.84
54 78.80	230 267.78	390 413.47	485 84.28
55 786.21	231 267.78	391 119.51	486 9.21
56 70.15	232 267.78	392 148.00	487 132.47
57 105.19	233 267.78	393 223.23	488 251.79
58 207.21	234 267.78	394 94.57	489 215.91
59 148.51	235 267.78	395 547.08	490 71.57
60 89.23	236 267.78	396 423.15	491 9.45
61 148.51	237 267.78	397 99.58	492 160.21
62 148.51	238 267.78	398 470.08	493 33.78
63 148.51	239 267.78	399 15.24	494 165.02
64 148.51	240 267.78	400 144.67	495 36.39
65 148.51	241 267.78	401 66.47	496 113.49
66 148.51	242 267.78	402 536.94	497 86.34
67 148.51	243 267.78	403 138	498 84.44
68 148.51	244 267.78	404 139	499 29.38
69 148.51	245 267.78	405 140	500 166.57
70 148.51	246 267.78	406 142	103.04
71 148.51	247 267.78	407 143	114.68
72 148.51	248 267.78	408 144	109.75
73 148.51	249 267.78	409 145	109.61
74 148.51	250 267.78	410 146	51.33
75 148.51	251 267.78	411 147	70.30
76 148.51	252 267.78	412 148	142.85
77 148.51	253 267.78	413 149	99,519.12
78 148.51	254 267.78	414 150	
79 148.51	255 267.78	415 151	
80 148.51	256 267.78	416 152	
81 148.51	257 267.78	417 153	
82 148.51	258 267.78	418 154	
83 148.51	259 267.78	419 155	
84 148.51	260 267.78	420 156	
85 148.51	261 267.78	421 157	
86 148.51	262 267.78	422 158	
87 148.51	263 267.78	423 159	
88 148.51	264 267.78	424 160	
89 148.51	265 267.78	425 161	
90 148.51	266 267.78	426 162	
91 148.51	267 267.78	427 163	
92 148.51	268 267.78	428 164	
93 148.51	269 267.78	429 165	
94 148.51	270 267.78	430 166	
95 148.51	271 267.78	431 167	
96 148.51	272 267.78	432 168	
97 148.51	273 267.78	433 169	
98 148.51	274 267.78	434 170	
99 148.51	275 267.78	435 171	
100 148.51	276 267.78	436 172	
101 148.51	277 267.78	437 173	
102 148.51	278 267.78	438 174	
103 148.51	279 267.78	439 175	
104 148.51	280 267.78	440 176	
105 148.51	281 267.78	441 177	
106 148.51	282 267.78	442 178	
107 148.51	283 267.78	443 179	
108 148.51	284 267.78	444 180	
109 148.51	285 267.78	445 181	
110 148.51	286 267.78	446 182	
111 148.51	287 267.78	447 183	
112 148.51	288 267.78	448 184	
113 148.51	289 267.78	449 185	
114 148.51	290 267.78	450 186	
115 148.51	291 267.78	451 187	
116 148.51	292 267.78	452 188	
117 148.51	293 267.78	453 189	
118 148.51	294 267.78	454 190	
119 148.51	295 267.78	455 191	
120 148.51	296 267.78	456 192	
121 148.51	297 267.78	457 193	
122 148.51	298 267.78	458 194	
123 148.51	299 267.78	459 195	
124 148.51	300 267.78	460 196	
125 148.51	301 267.78	461 197	
126 148.51	302 267.78	462 198	
127 148.51	303 267.78	463 199	
128 148.51	304 267.78	464 200	
129 148.51	305 267.78	465 201	
130 148.51	306 267.78	466 202	
131 148.51	307 267.78	467 203	
132 148.51	308 267.78	468 204	
133 148.51	309 267.78	469 205	
134 148.51	310 267.78	470 206	
135 148.51	311 267.78	471 207	
136 148.51	312 267.78	472 208	
137 148.51	313 267.78	473 209	
138 148.51	314 267.78	474 210	
139 148.51	315 267.78	475 211	
140 148.51	316 267.78	476 212	
141 148.51	317 267.78	477 213	
142 148.51	318 267.78	478 214	
143 148.51	319 267.78	479 215	
144 148.51	320 267.78	480 216	
145 148.51	321 267.78	481 217	
146 148.51	322 267.78	482 218	
147 148.51	323 267.78	483 219	
148 148.51	324 267.78	484 220	
149 148.51	325 267.78	485 221	
150 148.51	326 267.78	486 222	
151 148.51	327 267.78	487 223	
152 148.51	328 267.78	488 224	
153 148.51	329 267.78	489 225	
154 148.51	330 267.78	490 226	
155 148.51	331 267.78	491 227	
156 148.51	332 267.78	492 228	
157 148.51	333 267.78	493 229	
158 148.51	334 267.78	494 230	
159 148.51	335 267.78	495 231	
160 148.51	336 267.78	496 232	
161 148.51	337 267.78	497 233	
162 148.51	338 267.78	498 234	
163 148.51	339 267.78	499 235	
164 148.51	340 267.78	500 236	
165 148.51	341 267.78	501 237	
166 148.51	342 267.78	502 238	
167 148.51	343 267.78	503 239	
168 148.51	344 267.78	504 240	
169 148.51	345 267.78	505 241	
170 148.51	346 267.78	506 242	
171 148.51	347 267.78	507 243	
172 148.51	348 267.78	508 244	
173 148.51	349 267.78	509 245	
174 148.51	350 267.78	510 246	
175 148.51	351 267.78	511 247	
176 148.51	352 267.78	512 248	
177 148.51	353 267.78	513 249	
178 148.51	354 267.78	514 250	
179 148.51	355 267.78	515 251	
180 148.51	356 267.78	516 252	
181 148.51	357 267.78	517 253	
182 148.51	358 267.78	518 254	
183 148.51	359 267.78	519 255	
184 148.51	360 267.78	520 256	
185 148.51	361 267.78	521 257	
186 148.51	362 267.78	522 258	
187 148.51	363 267.78	523 259	
188 148.51	364 267.78	524 260	
189 148.51	365 267.78	525 261	
190 148.51	366 267.78	526 262	
191 148.51	367 267.78	527 263	
192 148.51	368 267.78	528 264	
193 148.51	369 267.78	529 265	
194 148.51	370 267.78	530 266	
195 148.51	371 267.78	531 267	
196 148.51	372 267.78	532 268	
197 148.51	373 267.78	533 269	
198 148.51	374 267.78	534 270	
199 148.51	375 267.78	535 271	
200 148.51	376 267.78	536 272	
201 148.51	377 267.78	537 273	
202 148.51	378 267.78	538 274	
203 148.51	379 267.78	539 275	
204 148.51	380 267.78	540 276	
205 148.51	381 267.78	541 277	
206 148.51	382 267.78	542 278	
207 148.51	383 267.78	543 279	
208 148.51	384 267.78	544 280	
209 148.51	385 267.78	545 281	
210 148.51	386 267.78	546 282	
211 148.51	387 267.78	547 283	
212 148.51	388 267.78	548 284	
213 148.51	389 267.78	549 285	
214 148.51	390 267.78	550 286	
215 148.51	391 267.78	551 287	
216 148.51	392 267.78	552 288	
217 148.51	393 267.78	553 289	
218 148.51	394 267.78	554 290	
219 148.51	395 267.78	555 291	
220 148.51	396 267.78	556 292	
221 148.51	397 267.78	557 293	
222 148.51	398 267.78	558 294	
223 148.51	399 267.78	559 295	
224 148.51	400 267.78	560 296	
225 148.51	401 267.78	561 297	
226 148.51			

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦ ЖОВТЕНЬ 1964 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДІЛИ:

Зорганізовано нові Відділи УНСоюзу, а саме: Відділ ім. Степана Бандери, означений черговим числом 136 та Відділ ім. мітрополита Андрія Шенгіцького, означений черговим числом 395, обидва з осідком у місцевості Палайнів, Іл.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відділ:
4 Селак Юрій, Анна.
5 Кузьма Петро, Лабак Франко 2.
8 Кукун Дмитро, м.о. Худаків-вч. Антін.
11 Маргетан Юрій, м.о. Лоретта.
22 Вагіра Юрій, Ковира Анна М.
25 Борис Микола.
27 Гарасим Богдан, Тимотей.
28 Ковалюк Агнеса М.
35 Киронська Нона, Ковалюк Анна.
39 д-р Гудзик Олександр.
42 Дуплак Михайло, Коваль Богдан.
45 Юзвек Роберт Л. В.
48 Хомин Теодор.
49 Турчин Сигенія.
53 Сачко Карло мол.
54 Веррі Юдіта А.
55 Палік Іван.
58 Цофчик Михайло.
63 Дудик Богдан, Міллер Євген Р.
68 Кривчак Ванда.
80 Тимків Михайло, Юлія.
83 Гавриш Іван, Кінгінська Роза-лія, Унгурій Лосип.
92 Шалдуга Павло, Галина.
94 Елішевський Михайло.
102 Беган Юлія.
105 Биндас Юлія.
106 Кляватий Василь, Ніна; Михайло Данило.
115 Романчик Наталя.
121 Грешук Дмитро, Іванців Євген, Рогов Олена.
124 Бала Сигенія, Драбик Маргарита М.
128 Рієско Петро.
131 Даченко Іван, Ванда; Станько Володимир, Варя.
136 Брагар Василь, Марія, Рената; Гасюк Петро, Марія; Василь-Іван, Олександр, Марія; Гедик Степан, Олена; Кішш Петро, Комар Теодор, Марія; Которинський Михайло, Галина; Котко Іван, Олександр, Оріска; Семчишин Федір, Марія, Наталя; Тихий Микола, Степанія.
149 Діка Гелет.
154 Вереміска Татяна, Гулай Борис, Сомошкін Іван, Ніна.
155 Василевич Теодор, Міаєра Олена, Шевчик Павло А.
156 Кучик Іван.
158 Савошук Іван, М.
161 Лавич Сигенія.
163 Гайдучак Долорес.
166 Андрибур Іван С.
170 Дидик Михайло, Лідія М., Філюс Катерина.
172 Осадчук Варвара, Рузон Андрій.
173 Федорюк Митрон М.
174 Бебешко Іван, Лейши Марко 3, Смаль Іван 3, Ростислав 2, Лідія С. 2.
176 Обр Анна.
182 Паниш Олександр, Петро, Марія.
194 Д'Агостіно Марія Л.
197 Зохник Параскева, Процик Микола, Хома Теодор.
204 Шустик Анна, Фенічський Роман.
206 Гард Азан Л., Карась Данило С., Степан, Рубі Н., Філіна, М.; Комінічський Володимир.
214 Висоцький Олег В., Колісник Павло.
217 Герула Володимир К.
219 Гарматій Павло, Медюх Марія, Олександр, Тірій Олена.
220 Валчишевський Іван, Анна.
223 Кристаліа Юлія, Селіцка Марія І., Хавонська Салія.
224 Митрофанюк Галина.
228 Костенка Нікітина.
240 Струс Любов В.
241 Мельник Володимир.
245 Мироненко Люба.
252 Вакалюк Анна.
261 Станів Олександр Л.
266 Барабаш Василь, Гупаловський Василь, Мажак Петро, Федорчук Клавдія.
268 Мельник Дмитро, Пасковський Андрій.
270 Кахич Теодор.
276 Гіндух Луна.
277 Гавриш Микола, Полотнінська Степанія, Штеда Олександр.
287 Тимчинин Марія.
289 Гіндух Діана М.
292 Гальчиняк Іван, Карпіна Євстахія, Кінаш Ольга А., Орлик Іван 2.
295 Дурбак Марта, Порховська Дарія.
300 Коричак Марія.
301 Ерделі Людмила, Сутор Ніна.
304 Слободян Анна М.
307 Гриценко Михайло.
311 Бендерська Тереса.
316 Курц Іван, Марія А.; Падучак Михайло, Сидор Ольга О., Стеценко Петро.
325 Гавриш Юрій.
334 о. Галик-Голотик Степан, Надія П.
346 Байло Петро 2, Баранік Олександр, Пескар Микола.
347 Андрюх Ярослав, Міллер Кароліна Т.
349 Гелета Петро П.
350 о. Хресті Степан І.
352 Маршалюк Сиген, Ольга.
353 Кукуні Теодор, Теодор.
361 Брода Петро, Естера 2; Літено Мерил, Новелло Антін Р., Тачалка Носип, Катерина.
362 Курко Василь, Михайло мол., Олена.
367 Войчук Іван, Савчук Степан.
369 Дрост Василь Ю., Франко Р., Степанія.
371 Калинович Мирослава.
372 Дибалю Христіна.
375 Дановський Носип І., Дідук Богдан, Жинко Михайло, Коздобайло С. К., Тарнавський Петро, Яремко Василь.
379 Василіс Дмитро, Денега Петро, Репкін Микола, Семанюк Св., Скрипник Євген В., Юзвек Григорій.
383 Самець Антін, Хома Михайло, Шиманський Євстахія, Софія.
385 Мандзюк Петро 2, Цюропайлович Ярослав, Єлісавета.
388 Влодарович Олександр.
395 Гованський Олександр 2, Анастасія; Машко Петро, Степан, Лілея; Пахучий Василь, Анна;

Відділ:
397 Криволап Ольга, Тейлор Олександр.
399 Погорельська Лариса.
423 Мисюк Носип, Олександр; Петрій Павло, Яковський Богдан М., Едіта М.
430 Волошук Богдан, Ірина; Дачок Носип, Жовнір Іван, Івасіс Зенон, Мірослав, Тарас; Кузьма Михайло 2, Любомира Н. 2, Надія; Кукуні Ярослав, Мак Ігор, Мірослав; Матковський Михайло, Микола Степан, Павлиш Дмитро, Іванна, Оксана М.; Сантун Теодор І. 2, Марія В.
433 Завируха Данило І., Копистянська Марія.
439 Василіа Іван, Ушей Лорейна.
445 Голіа-Володимир, Курець Марія, Морський Франко, Мухин Галина.
454 Станішська Катерина.
457 Прішлес Марія.
461 Семіс Мірослав Фр.
469 Грушовський Цилип.
471 Везалюк Теодор, Данила Юрій, Софія; Коваль Ірина.
484 Воднарчук Тарас.
486 Вермонт Юрій, Ольга; Соловей Іван, Тимків Гаврило Ф., Череміно Едвард, Дарія.
496 Лавринюк Павло, Шевченко Ігор.
497 Хомик Марія.
Відділ:
4 Маркович Федір Р.
12 Варабаш Тарас*, Качур Василь*, Личак Ярослав*.
20 Муссон Збіслава П., Оліар Микола.
21 Солісний Юрій*.
53 Панадіа Степан*.
94 Мельник Максим П.*
96 Морфі Софія В.
102 Баргш Пасафат.
108 Балчан Тереса О.
131 Вареніа Остан, Семічук Михайло, Ерика В.; Стефанія Тома.
141 Вучинський Іван, Оксана.
158 Роберт Анна К.
170 Романський Михайло.
174 Барич Василь, Євдокія.
191 д-р Ворейський Петро, Марія.
204 Вертецький Методій.
221 Стефанія Тома.
226 Панадіа Тарас.
315 Григоренко Василь Гр.
345 Каркош Петро.
355 Бружан Іван І.*
361 Селіцка Степанія.
423 Заставний Михайло 2, Гільдегарда Г. 2; Рихтицький Степан І.
429 Девейлер Меланія М., Тігліо Степанія.
435 Котик Софія.
439 Вендик Романя.
Відділ:
25 Савошук Роман.
106 Томашівський Петро* 2, Павліна 2.
239 Ванах Володимир М., Іван, Ангела, Ірина М.
252 Кот Степан.
287 Дуда Теодор.
290 Шандровська Марія.
292 Дакуніс Олександр 2.
293 Ковалюк Юрій 2.
304 Гавриш Степан, Павліна.
371 Косовицький Роман.
450 Мокріський Іван.
Відділ:
204 Кокельська Надія.
242 Марта Юстіна М.
308 Троян Ольга.
497 Поліа Анна.
Відділ:
5 Савишська Марія.
8 Ільниць Іван, Єлісавета.
22 Колос Діана М.*
25 Березний Олександр, Кузмицький Володимир, Огнін Іван.
27 Завіч Ірина, Сорочко Ігор.
35 Врозна Михайло*, Гавришук Василь, Олександр; Крисел Вилберт*.
42 Цидак Анна.
48 Мельничко Володимир, Юстіна.
53 Цісар Антін*.
78 Шварц Євген Я., Долорес К.
83 Лукецький Франко*.
102 Юнік Тома І. мол., Юрік Фредерік К.*
106 Безплатий Степан, Марушка Микола, Марія; Палія Микола.
114 Ведрицький Володимир*, Марія; Садий Дмитро, Підгірний Іван*.
116 Фольдс Варвара І.
130 Яблоńska Ірина.
153 д-р Завіч Марія І., Павлюк Нестор, Катерина.
168 Мочан Іван, Анна.
204 Вучинська Параскева.
221 Стефанія Ірина, Табачка Степанія.
252 Кішівська Іванна.
257 Дачак Теодор, Анна.
270 Турчинський Володимир*, Федоренко Іван.
271 Гомеда Дмитро.
276 Пашенко Олександр, Роза-лія.
341 Смерка Сенефта.
345 Івасюк Олена.
351 Кателюк Іван, Новелло Катерина.
379 Джура Антін*.
387 Гравік Іван*.
397 Івас Петро 2, Цутіра Іван.
423 д-р Калішук Володимир, Марія; Роздобиль Лев, Ксенія; Романік Дмитро, Катерина.
432 Сидоренко Олександр*, Анна.
439 Качмар Олена.
450 Федорів Анна І.
461 Старушак Микола*.
471 Попович Ольга.
489 Грей Яніс*, Цар Варвара.
497 Гула Носип*, Тачук Мірослав.
Відділ:
14 Косовицький Роман.

Відділ:
397 Криволап Ольга, Тейлор Олександр.
399 Погорельська Лариса.
423 Мисюк Носип, Олександр; Петрій Павло, Яковський Богдан М., Едіта М.
430 Волошук Богдан, Ірина; Дачок Носип, Жовнір Іван, Івасіс Зенон, Мірослав, Тарас; Кузьма Михайло 2, Любомира Н. 2, Надія; Кукуні Ярослав, Мак Ігор, Мірослав; Матковський Михайло, Микола Степан, Павлиш Дмитро, Іванна, Оксана М.; Сантун Теодор І. 2, Марія В.
433 Завируха Данило І., Копистянська Марія.
439 Василіа Іван, Ушей Лорейна.
445 Голіа-Володимир, Курець Марія, Морський Франко, Мухин Галина.
454 Станішська Катерина.
457 Прішлес Марія.
461 Семіс Мірослав Фр.
469 Грушовський Цилип.
471 Везалюк Теодор, Данила Юрій, Софія; Коваль Ірина.
484 Воднарчук Тарас.
486 Вермонт Юрій, Ольга; Соловей Іван, Тимків Гаврило Ф., Череміно Едвард, Дарія.
496 Лавринюк Павло, Шевченко Ігор.
497 Хомик Марія.
Відділ:
4 Маркович Федір Р.
12 Варабаш Тарас*, Качур Василь*, Личак Ярослав*.
20 Муссон Збіслава П., Оліар Микола.
21 Солісний Юрій*.
53 Панадіа Степан*.
94 Мельник Максим П.*
96 Морфі Софія В.
102 Баргш Пасафат.
108 Балчан Тереса О.
131 Вареніа Остан, Семічук Михайло, Ерика В.; Стефанія Тома.
141 Вучинський Іван, Оксана.
158 Роберт Анна К.
170 Романський Михайло.
174 Барич Василь, Євдокія.
191 д-р Ворейський Петро, Марія.
204 Вертецький Методій.
221 Стефанія Тома.
226 Панадіа Тарас.
315 Григоренко Василь Гр.
345 Каркош Петро.
355 Бружан Іван І.*
361 Селіцка Степанія.
423 Заставний Михайло 2, Гільдегарда Г. 2; Рихтицький Степан І.
429 Девейлер Меланія М., Тігліо Степанія.
435 Котик Софія.
439 Вендик Романя.
Відділ:
25 Савошук Роман.
106 Томашівський Петро* 2, Павліна 2.
239 Ванах Володимир М., Іван, Ангела, Ірина М.
252 Кот Степан.
287 Дуда Теодор.
290 Шандровська Марія.
292 Дакуніс Олександр 2.
293 Ковалюк Юрій 2.
304 Гавриш Степан, Павліна.
371 Косовицький Роман.
450 Мокріський Іван.
Відділ:
204 Кокельська Надія.
242 Марта Юстіна М.
308 Троян Ольга.
497 Поліа Анна.
Відділ:
5 Савишська Марія.
8 Ільниць Іван, Єлісавета.
22 Колос Діана М.*
25 Березний Олександр, Кузмицький Володимир, Огнін Іван.
27 Завіч Ірина, Сорочко Ігор.
35 Врозна Михайло*, Гавришук Василь, Олександр; Крисел Вилберт*.
42 Цидак Анна.
48 Мельничко Володимир, Юстіна.
53 Цісар Антін*.
78 Шварц Євген Я., Долорес К.
83 Лукецький Франко*.
102 Юнік Тома І. мол., Юрік Фредерік К.*
106 Безплатий Степан, Марушка Микола, Марія; Палія Микола.
114 Ведрицький Володимир*, Марія; Садий Дмитро, Підгірний Іван*.
116 Фольдс Варвара І.
130 Яблоńska Ірина.
153 д-р Завіч Марія І., Павлюк Нестор, Катерина.
168 Мочан Іван, Анна.
204 Вучинська Параскева.
221 Стефанія Ірина, Табачка Степанія.
252 Кішівська Іванна.
257 Дачак Теодор, Анна.
270 Турчинський Володимир*, Федоренко Іван.
271 Гомеда Дмитро.
276 Пашенко Олександр, Роза-лія.
341 Смерка Сенефта.
345 Івасюк Олена.
351 Кателюк Іван, Новелло Катерина.
379 Джура Антін*.
387 Гравік Іван*.
397 Івас Петро 2, Цутіра Іван.
423 д-р Калішук Володимир, Марія; Роздобиль Лев, Ксенія; Романік Дмитро, Катерина.
432 Сидоренко Олександр*, Анна.
439 Качмар Олена.
450 Федорів Анна І.
461 Старушак Микола*.
471 Попович Ольга.
489 Грей Яніс*, Цар Варвара.
497 Гула Носип*, Тачук Мірослав.
Відділ:
14 Косовицький Роман.

Відділ:
397 Криволап Ольга, Тейлор Олександр.
399 Погорельська Лариса.
423 Мисюк Носип, Олександр; Петрій Павло, Яковський Богдан М., Едіта М.
430 Волошук Богдан, Ірина; Дачок Носип, Жовнір Іван, Івасіс Зенон, Мірослав, Тарас; Кузьма Михайло 2, Любомира Н. 2, Надія; Кукуні Ярослав, Мак Ігор, Мірослав; Матковський Михайло, Микола Степан, Павлиш Дмитро, Іванна, Оксана М.; Сантун Теодор І. 2, Марія В.
433 Завируха Данило І., Копистянська Марія.
439 Василіа Іван, Ушей Лорейна.
445 Голіа-Володимир, Курець Марія, Морський Франко, Мухин Галина.
454 Станішська Катерина.
457 Прішлес Марія.
461 Семіс Мірослав Фр.
469 Грушовський Цилип.
471 Везалюк Теодор, Данила Юрій, Софія; Коваль Ірина.
484 Воднарчук Тарас.
486 Вермонт Юрій, Ольга; Соловей Іван, Тимків Гаврило Ф., Череміно Едвард, Дарія.
496 Лавринюк Павло, Шевченко Ігор.
497 Хомик Марія.
Відділ:
4 Маркович Федір Р.
12 Варабаш Тарас*, Качур Василь*, Личак Ярослав*.
20 Муссон Збіслава П., Оліар Микола.
21 Солісний Юрій*.
53 Панадіа Степан*.
94 Мельник Максим П.*
96 Морфі Софія В.
102 Баргш Пасафат.
108 Балчан Тереса О.
131 Вареніа Остан, Семічук Михайло, Ерика В.; Стефанія Тома.
141 Вучинський Іван, Оксана.
158 Роберт Анна К.
170 Романський Михайло.
174 Барич Василь, Євдокія.
191 д-р Ворейський Петро, Марія.
204 Вертецький Методій.
221 Стефанія Тома.
226 Панадіа Тарас.
315 Григоренко Василь Гр.
345 Каркош Петро.
355 Бружан Іван І.*
361 Селіцка Степанія.
423 Заставний Михайло 2, Гільдегарда Г. 2; Рихтицький Степан І.
429 Девейлер Меланія М., Тігліо Степанія.
435 Котик Софія.
439 Вендик Романя.
Відділ:
25 Савошук Роман.
106 Томашівський Петро* 2, Павліна 2.
239 Ванах Володимир М., Іван, Ангела, Ірина М.
252 Кот Степан.
287 Дуда Теодор.
290 Шандровська Марія.
292 Дакуніс Олександр 2.
293 Ковалюк Юрій 2.
304 Гавриш Степан, Павліна.
371 Косовицький Роман.
450 Мокріський Іван.
Відділ:
204 Кокельська Надія.
242 Марта Юстіна М.
308 Троян Ольга.
497 Поліа Анна.
Відділ:
5 Савишська Марія.
8 Ільниць Іван, Єлісавета.
22 Колос Діана М.*
25 Березний Олександр, Кузмицький Володимир, Огнін Іван.
27 Завіч Ірина, Сорочко Ігор.
35 Врозна Михайло*, Гавришук Василь, Олександр; Крисел Вилберт*.
42 Цидак Анна.
48 Мельничко Володимир, Юстіна.
53 Цісар Антін*.
78 Шварц Євген Я., Долорес К.
83 Лукецький Франко*.
102 Юнік Тома І. мол., Юрік Фредерік К.*
106 Безплатий Степан, Марушка Микола, Марія; Палія Микола.
114 Ведрицький Володимир*, Марія; Садий Дмитро, Підгірний Іван*.
116 Фольдс Варвара І.
130 Яблоńska Ірина.
153 д-р Завіч Марія І., Павлюк Нестор, Катерина.
168 Мочан Іван, Анна.
204 Вучинська Параскева.
221 Стефанія Ірина, Табачка Степанія.
252 Кішівська Іванна.
257 Дачак Теодор, Анна.
270 Турчинський Володимир*, Федоренко Іван.
271 Гомеда Дмитро.
276 Пашенко Олександр, Роза-лія.
341 Смерка Сенефта.
345 Івасюк Олена.
351 Кателюк Іван, Новелло Катерина.
379 Джура Антін*.
387 Гравік Іван*.
397 Івас Петро 2, Цутіра Іван.
423 д-р Калішук Володимир, Марія; Роздобиль Лев, Ксенія; Романік Дмитро, Катерина.
432 Сидоренко Олександр*, Анна.
439 Качмар Олена.
450 Федорів Анна І.
461 Старушак Микола*.
471 Попович Ольга.
489 Грей Яніс*, Цар Варвара.
497 Гула Носип*, Тачук Мірослав.
Відділ:
14 Косовицький Роман.

Відділ:
397 Криволап Ольга, Тейлор Олександр.
399 Погорельська Лариса.
423 Мисюк Носип, Олександр; Петрій Павло, Яковський Богдан М., Едіта М.
430 Волошук Богдан, Ірина; Дачок Носип, Жовнір Іван, Івасіс Зенон, Мірослав, Тарас; Кузьма Михайло 2, Любомира Н. 2, Надія; Кукуні Ярослав, Мак Ігор, Мірослав; Матковський Михайло, Микола Степан, Павлиш Дмитро, Іванна, Оксана М.; Сантун Теодор І. 2, Марія В.
433 Завируха Данило І., Копистянська Марія.
439 Василіа Іван, Ушей Лорейна.
445 Голіа-Володимир, Курець Марія, Морський Франко, Мухин Галина.
454 Станішська Катерина.
457 Прішлес Марія.
461 Семіс Мірослав Фр.
469 Грушовський Цилип.
471 Везалюк Теодор, Данила Юрій, Софія; Коваль Ірина.
484 Воднарчук Тарас.
486 Вермонт Юрій, Ольга; Соловей Іван, Тимків Гаврило Ф., Череміно Едвард, Дарія.
496 Лавринюк Павло, Шевченко Ігор.
497 Хомик Марія.
Відділ:
4 Маркович Федір Р.
12 Варабаш Тарас*, Качур Василь*, Личак Ярослав*.
20 Муссон Збіслава П., Оліар Микола.
21 Солісний Юрій*.
53 Панадіа Степан*.
94 Мельник Максим П.*
96 Морфі Софія В.
102 Баргш Пасафат.
108 Балчан Тереса О.
131 Вареніа Остан, Семічук Михайло, Ерика В.; Стефанія Тома.
141 Вучинський Іван, Оксана.
158 Роберт Анна К.
170 Романський Михайло.
174 Барич Василь, Євдокія.
191 д-р Ворейський Петро, Марія.
204 Вертецький Методій.
221 Стефанія Тома.
226 Панадіа Тарас.
315 Григоренко Василь Гр.
345 Каркош Петро.
355 Бружан Іван І.*
361 Селіцка Степанія.
423 Заставний Михайло 2, Гільдегарда Г. 2; Рихтицький Степан І.
429 Девейлер Меланія М., Тігліо Степанія.
435 Котик Софія.
439 Вендик Романя.
Відділ:
25 Савошук Роман.
106 Томашівський Петро* 2, Павліна 2.
239 Ванах Володимир М., Іван, Ангела, Ірина М.
252 Кот Степан.
287 Дуда Теодор.
290 Шандровська Марія.
292 Дакуніс Олександр 2.
293 Ковалюк Юрій 2.
304 Гавриш Степан, Павліна.
371 Косовицький Роман.
450 Мокріський Іван.
Відділ:
204 Кокельська Надія.
242 Марта Юстіна М.
308 Троян Ольга.
497 Поліа Анна.
Відділ:
5 Савишська Марія.
8 Ільниць Іван, Єлісавета.
22 Колос Діана М.*
25 Березний Олександр, Кузмицький Володимир, Огнін Іван.
27 Завіч Ірина, Сорочко Ігор.
35 Врозна Михайло*, Гавришук Василь, Олександр; Крисел Вилберт*.
42 Цидак Анна.
48 Мельничко Володимир, Юстіна.
53 Цісар Антін*.
78 Шварц Євген Я., Долорес К.
83 Лукецький Франко*.
102 Юнік Тома І. мол., Юрік Фредерік К.*
106 Безплатий Степан, Марушка Микола, Марія; Палія Микола.
114 Ведрицький Володимир*, Марія; Садий Дмитро, Підгірний Іван*.
116 Фольдс Варвара І.
130 Яблоńska Ірина.
153 д-р Завіч Марія І., Павлюк Нестор, Катерина.
168 Мочан Іван, Анна.
204 Вучинська Параскева.
221 Стефанія Ірина, Табачка Степанія.
252 Кішівська Іванна.
257 Дачак Теодор, Анна.
270 Турчинський Володимир*, Федоренко Іван.
271 Гомеда Дмитро.
276 Пашенко Олександр, Роза-лія.
341 Смерка Сенефта.
345 Івасюк Олена.
351 Кателюк Іван, Новелло Катерина.
379 Джура Антін*.
387 Гравік Іван*.
397 Івас Петро 2, Цутіра Іван.
423 д-р Калішук Володимир, Марія; Роздобиль Лев, Ксенія; Романік Дмитро, Катерина.
432 Сидоренко Олександр*, Анна.
439 Качмар Олена.
450 Федорів Анна І.
461 Старушак Микола*.
471 Попович Ольга.
489 Грей Яніс*, Цар Варвара.
497 Гула Носип*, Тачук Мірослав.
Відділ:
14 Косовицький Роман.

Відділ:
397 Криволап Ольга, Тейлор Олександр.
399 Погорельська Лариса.
423 Мисюк Носип, Олександр; Петрій Павло, Яковський Богдан М., Едіта М.
430 Волошук Богдан, Ірина; Дачок Носип, Жовнір Іван, Івасіс Зенон, Мірослав, Тарас; Кузьма Михайло 2, Любомира Н. 2, Надія; Кукуні Ярослав, Мак Ігор, Мірослав; Матковський Михайло, Микола Степан, Павлиш Дмитро, Іванна, Оксана М.; Сантун Теодор І. 2, Марія В.
433 Завируха Данило І., Копистянська Марія.
439 Василіа Іван, Ушей Лорейна.
445 Голіа-Володимир, Курець Марія, Морський Франко, Мухин Галина.
454 Станішська Катерина.
457 Прішлес Марія.
461 Семіс Мірослав Фр.
469 Грушовський Цилип.
471 Везалюк Теодор, Данила Юрій, Софія; Коваль Ірина.
484 Воднарчук Тарас.
486 Вермонт Юрій, Ольга; Соловей Іван, Тимків Гаврило Ф., Череміно Едвард, Дарія.
496 Лавринюк Павло, Шевченко Ігор.
497 Хомик Марія.
Відділ:
4 Маркович Федір Р.
12 Варабаш Тарас*, Качур Василь*, Личак Ярослав*.
20 Муссон Збіслава П., Оліар Микола.
21 Солісний Юрій*.
53 Панадіа Степан*.
94 Мельник Максим П.*
96 Морфі Софія В.
102 Баргш Пасафат.
108 Балчан Тереса О.
131 Вареніа Остан, Семічук Михайло, Ерика В.; Стефанія Тома.
141 Вучинський Іван, Оксана.
158 Роберт Анна К.
170 Романський Михайло.
174 Барич Василь, Євдокія.
191 д-р Ворейський Петро, Марія.
204 Вертецький Методій.
221 Стефанія Тома.
226 Панадіа Тарас.
315 Григоренко Василь Гр.
345 Каркош Петро.
355 Бружан Іван І.*
361 Селіцка Степанія.
423 Заставний Михайло 2, Гільдегарда Г. 2; Рихтицький Степан І.
429 Девейлер Меланія М., Тігліо Степанія.
435 Котик Софія.
439 Вендик Романя.
Відділ:
25 Савошук Роман.
106 Томашівський Петро* 2, Павліна 2.
239 Ванах Володимир М., Іван, Ангела, Ірина М.
252 Кот Степан.
287 Дуда Теодор.
290 Шандровська Марія.
292 Дакуніс Олександр 2.
293 Ковалюк Юрій 2.
304 Гавриш Степан, Павліна.
371 Косовицький Роман.
450 Мокріський Іван.
Відділ:
204 Кокельська Надія.
242 Марта Юстіна М.
308 Троян Ольга.
497 Поліа Анна.
Відділ:
5 Савишська Марія.
8 Ільниць Іван, Єлісавета.
22 Колос Діана М.*
25 Березний Олександр, Кузмицький Володимир, Огнін Іван.
27 Завіч Ірина, Сорочко Ігор.
35 Врозна Михайло*, Гавришук Василь, Олександр; Крисел Вилберт*.
42 Цидак Анна.
48 Мельничко Володимир, Юстіна.
53 Цісар Антін*.
78 Шварц Євген Я., Долорес К.
83 Лукецький Франко*.
102 Юнік Тома І. мол., Юрік Фредерік К.*
106 Безплатий Степан, Марушка Микола, Марія; Палія Микола.
114 Ведрицький Володимир*, Марія; Садий Дмитро, Підгірний Іван*.
116 Фольдс Варвара І.
130 Яблоńska Ірина.
153 д-р Завіч Марія І., Павлюк Нестор, Катерина.
168 Мочан Іван, Анна.
204 Вучинська Параскева.
221 Стефанія Ірина, Табачка Степанія.
252 Кішівська Іванна.
257 Дачак Теодор, Анна.
270 Турчинський Володимир*, Федоренко Іван.
271 Гомеда Дмитро.
276 Пашенко Олександр, Роза-лія.
341 Смерка Сенефта.
345 Івасюк Олена.
351 Кателюк Іван, Новелло Катерина.
379 Джура Антін*.
387 Гравік Іван*.
397 Івас Петро 2, Цутіра Іван.
423 д-р Калішук Володимир, Марія; Роздобиль Лев, Ксенія; Романік Дмитро, Катерина.
432 Сидоренко Олександр*, Анна.
439 Качмар Олена.
450 Федорів Анна І.
461 Старушак Микола*.
471 Попович Ольга.
489 Грей Яніс*, Цар Варвара.
497 Гула Носип*, Тачук Мірослав.
Відділ:
14 Косовицький Роман.

Відділ:
397 Криволап Ольга, Тейлор Олександр.
399 Погорельська Лариса.
423 Мисюк Носип, Олександр; Петрій Павло, Яковський Богдан М., Едіта М.
430 Волошук Богдан, Ірина; Дачок Носип, Жовнір Іван, Івасіс Зенон, Мірослав, Тарас; Кузьма Михайло 2, Любомира Н. 2, Надія; Кукуні Ярослав, Мак Ігор, Мірослав; Матковський Михайло, Микола Степан, Павлиш Дмитро, Іванна, Оксана М.; Сантун Теодор І. 2, Марія В.
433 Завируха Данило І., Копистянська Марія.
439 Василіа Іван, Ушей Лорейна.
445 Голіа-Володимир, Курець Марія, Морський Франко, Мухин Галина.
454 Станішська Катерина.
457 Прішлес Марія.
461 Семіс Мірослав Фр.
469 Грушовський Цилип.
471 Везалюк Теодор, Данила Юрій, Софія; Коваль Ірина.
484 Воднарчук Тарас.
486 Вермонт Юрій, Ольга; Соловей Іван, Тимків Гаврило Ф., Череміно Едвард, Дарія.
496 Лавринюк Павло, Шевченко Ігор.
497 Хомик Марія.
Відділ:
4 Маркович Федір Р.
12 Варабаш Тарас*, Качур Василь*, Личак Ярослав*.
20 Муссон Збіслава П., Оліар Микола.
21 Солісний Юрій*.
53 Панадіа Степан*.
94 Мельник Максим П.*
96 Морфі Софія В.
102 Баргш Пасафат.
108 Балчан Тереса О.
131 Вареніа Остан, Семічук Михайло, Ерика В.; Стефанія Тома.
141 Вучинський Іван, Оксана.
158 Роберт Анна К.
170 Романський Михайло.
174 Барич Василь, Євдокія.
191 д-р Ворейський Петро, Марія.
204 Вертецький Методій.
221 Стефанія Тома.
226 Панадіа Тарас.
315 Григоренко Василь Гр.
345 Каркош Петро.
355 Бружан Іван І.*
361 Селіцка Степанія.
423 Заставний Михайло 2, Гільдегарда Г. 2; Рихтицький Степан І.
429 Девейлер Меланія М., Тігліо Степанія.
435 Котик Софія.
439 Вендик Романя.
Відділ:
25 Савошук Роман.
106 Томашівський Петро* 2, Павліна 2.
239 Ванах Володимир М., Іван, Ангела, Ірина М.
252 Кот Степан.
287 Дуда Теодор.
290 Шандровська Марія.
292 Дакуніс Олександр 2.
293 Ковалюк Юрій 2.
304 Гавриш Степан, Павліна.
371 Косовицький Роман.
450 Мокріський Іван.
Відділ:
204 Кокельська Надія.
242 Марта Юстіна М.
308 Троян Ольга.
497 Поліа Анна.
Відділ:
5 Савишська Марія.
8 Ільниць Іван, Єлісавета.
22 Колос Діана М.*
25 Березний Олександр, Кузмицький Володимир, Огнін Іван.
27 Завіч Ірина, Сорочко Ігор.
35 Врозна Михайло*, Гавришук Василь, Олександр; Крисел Вилберт*.
42 Цидак Анна.
48 Мельничко Володимир, Юстіна.
53 Цісар Антін*.
78 Шварц Євген Я

НА МИСТЕЦЬКІ ТЕМИ

ЩЕ ОДИН ДІАЛОГ

(Рефлексії з виставки Л. Гуцалюка)

Виставка була в галерії Hilde Girst. В диві відкриття її було багато людей — обличчя звичайно ті самі, які стрічаються на відкриттях всіх інших виставок — а зала — не велика.

Ми вийшли в темну, зливу дощем, авеню: шуміла какофонія кольорових вражень і думок. Пробую упорядкувати свій духовний стан, але він, як завжди, волохитися за мною і непокоїть настирливими питаннями.

— Вдоволені?
— А ти що, — відповідаю відразу, — ти ждав революції?

— Ні, я знаю, Гуцалюк не христосовець, ані підпалювач світа.

— Очевидно, що ні! В нього не бачиш навіть бажання когось бити ані за когось розпинатися. Він взявся за іше завдання.

— А саме?
— Не знаю. Точніше — це не знаю. Мистець того калібру, що Гуцалюк, може завжди „наголю“ зміни напрям свого творення, відкрити своє друге обличчя, відкрити гро-
мом.



Л. Гуцалюк: „Інтер'єр з кри-
лами“, Олія, 1964.

— Те-те-те! — перериває він іронічно, — Ти казав, що він не громосовець. Зрештою, не важко, що він може зробити. Ми вертаємось з виставки образів, які він тепер „зробив“.

— Тепер: лад, рівновага у формах, неспокійних, нервовних; величезна координація темпераментного мазку пензля, ножа чи олівця; гармонія

красок, де тендітність кольору часто роздета різкою, навіть чорною красою, фактура образу виведена майстерно, навіть зі скульптурною квалітетністю.

— Гаразд, де техніка, естетично, форма. А все це у виставці творить викінчений, випрацьований (хоч і з любов'ю) та скінчений образ. Нічого не додаш, нічого не забереши. Я, констатую мистецтва, можу лиш стояти перед таким образом і подивитися та почуватися непотрібним інтрузом. Як не хочі? Я хочу бути разом з мистцем в кожній менті його захоплення, його екстази, переживати біль творення і тріумф освячення. Освячення, не освячення. В мені ностальгія за казкою (пригадую його виставку 1962 року), дивно мрійними красками, що далеко перейшли рамки банального ландшафту, а входили майже в метафізичну сферу сюрреалістичних візій, що мені їх настільки дивно нагадував настірний красивий італійський ренесанс.

— Ха-ха! — сміюся у відповідь. — Ти б хотів, щоб Гуцалюк застиг в своїй казці, захопившись нею, так як ти. (Як це один з наших „також мистецький критик“ сказав), „завершився“ як мистець.

— Що значить застиг? Пригадай Шагала. Він „застиг“ технікою, об'ємом і всією своєю філософією вже від 50-ти років, але завжди зворушує творами незабутніми. А Гуцалюк убив свою (і мою, бо його прихильник) казку. Він її висловлює до кінця! Він викарлює, заобрубує, підкреслює, заокруглює, витесав момент, а зміст, першозміст вбив! Ти дивишся на його теперішні образи, і твоя ностальгія не дозволяє бачити якраз нової казки. Інше змалюваної, інших формами, але завжди нової, свіжої — його, його власної. Може і погоджуєшся з тим, що сьогодні є наголос на формі, але що за форма?!

Спіраля крісла (звичайнісінького крісла) немаче перевернутий сурми, дахи казкових звірами, балюнами, балюстрадами, мансарди і шогли кораблів готичними катедрами; катедри шоглами до неба (це ж молитва) спокійного або раптом розхвилюваного, переперізуваного (трупами дерев), епісами шоглів. А все те змалюване, згадай, з волею, екстазом, але не лише в серці, а в руках, сильно контрольованих, непересічним талантом, закоханим в життя й у своїй візії.

Мені стало легше. Доц же це же виблискував кольорами неонів на асфальті Медісон авеню.

Сердить приятель мене часто. Часто зроджується в мені бажання набити його, але не можу. Він правдивий і щирий. Як цей дощ, ця ніч, мерехтля-

До українського жіноцтва, об'єднаного в складових організаціях СФУЖО, у 80-ліття українського жіночого руху

Перший Жіночий З'їзд скликав Наталію Кобрицьку до Станіслава в Західній Україні на 8 грудня 1884 р. дав почин українському жіночому рухові, що його 80-ліття тепер відзначаємо. Тоді проголошені клічі зобов'язують українське жіноцтво й тепер: соборність, релігійна толеранція, понадпартійність, належність жінок прав на полі політичному, економічному й освіті — це правди, на сторожі яких українська жінка мусить і тепер твердо стояти. Мас вона до того і формальне право, закон про рівноправність, схвалений Парламентом України в 1918 році в Києві.

80 буревійних років. Впродовж них пронеслися на наших землях дві світові війни і двічі клав нарід на жертвеннику визвольної боротьби великі жертви. Мільйони синів і дочок України віддали своє життя за неї у збройній боротьбі в підпіллі, що забрала не менше жертв, не дивлячись на підтримку, посвяту життя і майна мас населення. У всіх тих фазах боротьби українська жінка брала видатну участь.

ві неони, постаті людей — життя.

Та ба... Чи вони правдиві, справжні, не уявні? Обтираю зрошену дощем голову і думаю: він справжній, він мій приятель.

О. С. Київ.

ною лінією сполучає сучасне з минулим, зв'язує нас духовно з рідною землею.

У 80-ліття нашого жіночого руху віддамо шану тим жінкам, що на протязі бурхливих десятиліть складали жертви за свободу свою і свого народу.

Водячись мусимо собі усвідомити наш даліший шлях, нашу відповідальність за духовність української жінки й дитини, за мораль української родини, за становище міжнародного жіночого руху до справи української державності, за допомогу українській емігрантській Рідному Країні.

Олена Задляк
Голова СФУЖО
За Складових Організацій:
Анастасія Остапчук — ВБританії
Олена Лотоцька — США
Олена Стефанівна Савчук — Канада
Лілія Гасвська-Денес — США
Ірина Павлівська-ЛЮК — Канада
Анна Савчук — США
Марія Солоник — ОЖ — ЛВУ Канада
Ніна Овчарук — США
Марія Квітковська — УЗ — Хрест ЗДА
Зінаїда Витязь — ОУ — Бельгія
Олександра Сулима-Бойко — ОЖ — Німеччина
Ольга Горачук — ОЖ — Бразилія
Анна Пастернак — СУ — Франція
Д-р Софія Припхан — ОЖ — Венесуелі

Грудень, 1964 р.

Виставка „Моноліту“ в Шикаго

Шикаго. — В дні 26 до 29 листопада ц. р. відбудеться в залі „Самопомочи“ в Шикаго надзвичайно цікава задушевна виставка графічних праць молодих мистців — „Моноліт“. Це об'єднання молодих мистців Шикаго, як Рафаїл Урбан, Ярослава Геруля, Арка Оленська, Костя Мілонадіє і інших професійних мистців та молодих студентів мистецтва. Це дуже корисне подання виставляють, що дає можливість студентам вже тепер знайомити публіку з їхніми шуканнями.

● Корнельський університет в Ітаці, Н.І., повідомив, що керує ним обсерваторія випускає радарові сигнали до Марса, і вони віддають, із віддалі 138 мільйонів миль відійшли та вернулися на Землю. Це була найдовша віддала, в якій сигнали знайдено Марс.

ЮВІЛЕЙНА ВЕЧЕРЯ

ТОВАРИСТВА „СВОБОДА“, 194-й ВІДДІЛ

УНІОСОЗУ в НЬО ПОРКУ,

яка мала відбутися в найближчу суботу 28-го листопада ц. р., з приводу інших громадських імпрез в тому самому дні.

переложена на два тижні пізніше,

тобто

на суботу, 12-го грудня 1964 року.

Нові зголошення можна скласти до суботи 5-го грудня 1964 року.

УПРАВА ТОВАРИСТВА „СВОБОДА“

194-й ВІДДІЛ УНІОСОЗУ в НЬО ПОРКУ

ДОКІЯ ГУМЕЛНА

СКАРГА МАЙБУТНЬОМУ

РОМАН. 326 стор. Тверда оправа. Ціна \$5.00. Складає цілість із романом-хронікою „Хрещатий Яр“. Замовлення надсилає на адресу D. Humenna, c/o The Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S. — 206 West 100th Street, New York, N.Y., 10025, U.S.A.

На Великий Вікенд

„Дня Подяки“

на СОЮЗІВЦІ

В суботу, 28 листопада 1964 р.

ПЕРЕД ЗАБАВОЮ

МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

з виступом

Христини БОДНАР

Програму нестиме

Володимир Гентин

По програмі

ЗАБАВА з ТАНЦІЯМИ

при звуках оркестру „АМОР“

Нема то, як на Союзівці!

Увага! НЬО ЙОРК і ОКОЛИЦЯ! Увага!

В п'ятницю, 27-го листопада 1964 року

в год. 7:30 вечером

в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ

140-142 Друга Еве. (між 8 і 9 вул.) в НЬО ПОРКУ

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

Окружного Комітету Відділів

УНІОСОЗУ

МІСТА НЬО ЙОРКУ й ОКОЛИЦЬ

до участі в яких запрошені Урядові. Представники та конвенційні Делегати наступних Відділів:

4, 5, 6, 8, 19, 46, 66, 69, 117, 129, 130, 158, 160, 184, 194, 198, 200, 203, 204, 210, 211, 256, 267, 293, 310, 325, 327, 361, 393, 433, 435, 450, 455, 457, 485, 489.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

Звіти з діяльності Окружної Управи, зокрема підсумки членської кампанії присвяченої 70-річчю УНІОСОЗУ та планів праці Окружн. на наступний рік.

Завдякомусь всі без винятку Відділи, їх уряди, конвенційні Делегати і всіх активних союзівців, взяти обов'язкову участь у цих Зборах.

В Зборах візьмуть участь члени Екзекутиви УНІОСОЗУ.

За Управу Окружного Комітету:

І. ФІЛІС, голова

В. НІКІФОРУК, секретар

Як невинувачений вінок на свічку мого Сопутника

бл. п. митр. прот. о. АЛЕКСАНДРА

ЯВТУШЕНКА

15.00 доларів

на Фонд „Свободи“ і „Веселля“

Форт Вейн, Инд. Служба ЯВТУШЕНКО

Замість квітів на свічку мого

бл. п. АДРІЯНИ з Лопатяків і ЗЕНОНА

КЛИМІШИН

складає 25.00 доларів

на Наукове Товариство ім. Шевченка в НЬО ПОРКУ

ТАРАТУЦЬКІ

КОЦЕВА

ЧЕРВЕНА

Замість квітів на свічку мого

бл. п. АДРІЯНИ з Лопатяків і ЗЕНОНА Б.

КЛИМІШИН

складають 10.00 дол.

на Фонд Наукового Товариства ім. Т. Шевченка в Сарсесі

Ірина і Володимир ВАЛКО

ФІЛІДЕЛЬФІЯ! 27-го Листопада!

20-й ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ

мас шану запросити Членку СУА та все Громадянство на ГУПІРКУ

„В мережі світових об'єднань“

яка відбудеться

в п'ятницю, 27 листопада 1964 р.

о год. 6:30 веч. в ДОМІ СУА, 4936 Н. 13-та

Доповіді виступлять:

Д-р Н. Палубин: „Участь СФУЖО в міжнародному Конгресі в Триєсті“

Міс. І. Пелісма: „Світовий Конгрес України і українське організаційне жіноцтво“

Модератор: Інж. С. Пущар.

Часом гостинимуть членки Відділу.

Увага! ВУНСАКЕТ і ОКОЛИЦЯ! Увага!

Українська Православна Парафія

при Церкві ім. св. МИХАІЛА у Вунсакет, Р. Ай.

в неділю, 29 листопада 1964 р.

Листопадовий ЗРІВ

і 50-ЛІТТЯ

УКРАЇНСЬКИХ СІЧОВИХ

СТРІЛЬЦІВ

Святочна Академія відбудеться у ПАРАФІЯЛЬНІЙ ЗАЛІ

(74 Герріє Еве, Вунсакет, Р. Ай.)

Початок Академії о 3-й годині по пол.

В програмі: Святочна Промова — виступає д-р Теодор Мамчур, старшина славних Українських Січово-Стрілецьких Полків, виступи чол. хору „Бандура“, декламації.

Промови все Українське Громадянство прийняти якнайчисельнішу участь у цьому святі!

Парафіяльний Комітет Укр. Православної

Парафії при Церкві ім. св. Михаїла

у Вунсакет, Р. Ай.

Оплата за табір — \$77.00. Оплата покриває: нічліги, прохарчування (снідання і вечеря), „дніття“, доїзд до з'їзду та забезпечення від випадків. Кошти доїзду на табір і повороту додів — учасники покривають самі.

Докладні інформації про табір уміщені в комунікаті, який розсилається до Пластових Станиць.

Зголошення приймають до дня 14-го грудня 1964 р. і наділюють інформації:

для пластунок: п. сен. Ярослава РҮБЕЛЬ

п. сен. Ярослава РҮБЕЛЬ

211-05 — 29th Ave., Bayside 60, N.Y. Tel. BA 4-2170

Увага! Члени УСК-у НЬО ПОРК!

В суботу, 5-го грудня 1964 р.

о год. 6:30 вечером

в ДОМІВЦІ УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВОГО

КЛУБУ при 12 Ст. Маркс Плейс в НЬО ПОРКУ

відбудеться

ОСНОВУЮЧІ

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

нового Відділу УНІОСОЗУ

при УСК-у

Раніше запланований окремий Відділ УНІОСОЗУ для членів УСК-у стас відкритою задушевна наповнена праці обласного організатора УНІОСОЗУ п. Степана ГАВРИША та членів нашого Комітету створеного для виконання цього завдання. Запрошуємо усіх членів і симпатиків УСК-у, однаково тих, які вже є членами УНІОСОЗУ та основниками нового Відділу, як і тих, які ще не належать до УНІОСОЗУ, взяти участь в цих Зборах.

На Зборах будуть присутні члени Екзекутиви УНІОСОЗУ: Йосип ЛІСОПР, головний передсідник

д-р Ярослава ПАЛОХ, головний секретар

як теж

Степан ГАВРИШ, обласний організатор УНІОСОЗУ

Після Зборів відбудеться товариська зустріч членів і гостей з перервою.

За Ініціативний Комітет Відділу УНІОСОЗУ при УСК-у:

мтр. Михайло ГАВРИЛЮК

д-р Іван СЕРАУТ

ПРЕЗІДІЯ ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ „СЛОВО“

повідомляє, що у зв'язку

з другим ВСЕМИГРАЦІЙНИМ З'ЇЗДОМ ПИСЬМЕННИКІВ

який має відбутися

26-го до 27-го ГРУДНЯ 1964 р. в НЬО ПОРКУ

в суботу, 26-го грудня 1964 р.

в КОНЦЕРТОВІЙ ЗАЛІ УНДОМУ

140 2-га етено в НЬО ПОРКУ

— відбудеться —

ВЕЛИКИЙ

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР

ЗУСТРІЧ УЧАСНИКІВ З'ЇЗДУ з УКРАЇНСЬКОЮ

ГРОМАДОЮ м. НЬО ПОРКУ ТА ЙОГО ОКОЛИЦЬ

Прохання до всіх Українських Організацій культурних і наукових Установ м. НЬО ПОРКУ адержатися в цей день від інших імпрез.

Хай Бог уміє за це щедро надгородити.

Сми дорогий Мужу, Врате, Вуйку, вічним сном. Хай американська земля буде

Тобі легкою.

Дружина КАТЯ з Родиною

Увага! БОФАЛО і ОКОЛИЦЯ! Увага!

УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА БОФАЛО і ОКОЛИЦЬ

ВІДДАЄ ШАНУ І ПОДЯКУ ВІПНІ:

Конгресменові Тадеушу ДУЛЬСЬКОМУ

Голові міста Бофало Честеру КОВАЛЮ

Президентові міської Ради Честеру ГОРСЬКОМУ

за їх велику та безinteresну працю та правну допомогу в справі здвигнення Пам'ятника нашому Пророкові Т. ПІВЧЕНКОВІ у ВАШІНГТОНІ, Д. К.

В їх честь урядуюмо

БЕННЕТ

в неділю, 20-го грудня 1964 р.

в Українському домі „ДНІПРО“ в год. 6-й веч.

Ваша присутність на Бенкеті — буде признанням і подякою.

Запрошує всіх сердечно

ГРОМАДСЬКИЙ ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ

ОПРИШКІВСЬКЕ ГНІЗДО

(Славне минуле Гуцульщини)

Гей, чи чули люди добрі, перед ким то звірі стинуть?
То наш Добуша, наша слава, наш капітан на Підгір'ю.
Красний, красний, як царевиць — двадцять років і чотири...

О. Ю. ФЕДЬКОВИЧ

Так зложилось, що з появою нової книжки проф. Михайла Ломачького «Опришківське гніздо» ми вступимо в ювілейний рік найславнішого провідника опришків Олександра Добуши.

Зближася до 220 роковин смерті опришківського героя Вершини, того дійсного і рівночасно легендарного провідника опришківського гнізда.

Зближася до 220 роковин смерті опришківського героя Вершини, того дійсного і рівночасно легендарного провідника опришківського гнізда. Зближася до 220 роковин смерті опришківського героя Вершини, того дійсного і рівночасно легендарного провідника опришківського гнізда.

Проф. М. Ломачький у питомий йому спосіб малює перед нами одного з наслідників Олександра Добуши у товаристві молодих опришків серед красів Гуцульського Бескиду і Вам здається, що Ви разом з ними дісте, сум і радість переживаєте.

Юраш Саліян — Туманюк не гідний наслідник Добуши і опришківського ремесла, а ще більше відчужає верховинської «старовини», звичаїв та обичаїв верховинців.

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALEПОТРІБНО ДО ПРАЦІ
на Союзівці:
ПРИБИРАЛЬНИЦІ

Праця на цілий рік.

Постійна праця.

Головний:

UKRAINIAN NATIONAL

ASS'N ESTATE

Kerhonkson, N.Y.

Tel.: Kerhonkson 5641

HELP WANTED MALE

ДОСВІДЧЕНИЙ СТОРОЖ

до жидівської реформованої синагоги в Брукліні.

Handy with Tools. Добра платня + 5 км. апар., газ і електрока.

Call ES 5-4500

ФАБРИЧНА ПОМІЧ

Без досвіду, всі кошти на бенефіт, яка платня, бажано крос, пенсія, вакації, хворобове, постання праця + овертайми. Мусять розуміти і говорити по-англійськи.

Alpha Industrial Service

1600 W. Elizabeth Avenue

Linden, N.J. Tel.: WA 5-2200

А ДЕ Ж НАШІ „БАТЬКИ“?

Закінчення зі стор. 2-ої

патріотичні імпреси. Ці нарікання оправдані. Але як воно з вами, пані й панове батьки? Будемо чесні і говоримо відверто. Ось приклад: Українська молодь Філадельфії, згуртована в ТУСМІ, влаштувала у Вашингтоні академію в п'ять річницю Степана Бандери, який загинув з наказу московського ката тому, що його ім'я стало символом незламної боротьби за волю України проти кожного окупанта. Імпреса імпреси високопатріотична, рівень виконання імпреси (під керівництвом відомого артиста п-ні Н. Лукиничко) напевно високий. Але серед публіки, крім молоді, було аж... двох чл. б. т. „батьків народу“. А де ж була тоді решта нашої Вашингтонської інтелігенції, наших „батьків“ з високою освітою, яких у Вашингтоні таки не мало?

Чи вільно пригадали вам, достойні „батьки“, стару мудрість, що слова поважають, а живі приклади поривають? Чому дивуватися, що наші діти у такій застрашуючій малій кількості ходять на наші патріотичні імпреси і так нерадомі, точнісінько так само, як... ви?

З острахом підноситься дедалі частіше лийний факт, що велика частина наших дітей не має належної пошани до нашої визвольної боротьби, до героїчних подвигів нашого народу. Так воно є дійсно. Але хто ж виняток у них таке відношення? Наші національні вороги? Чи може ті такі

Опришківське гніздо. Дві книжки приготували до друку, а саме: „По той бік Чорного моря“ і „Заворожений світ“, крім того є „Вой УПА в Карпатах“ і „Містерія святої-васьківської ночі“ з музикою Гнатюка. Проф. М. Ломачький живе у домі старців у закутті Швабі, далеко від своїх рідних, а ще далі від близьких йому верховинців. Час його вивчення невисунутою працею, переплескою та тужливою думкою. Тут і там погляди його оповідання — нарис, тут і там прийдє лист повний любові до нашої Гуцульщини та прохання „соколотів“ (беретти) старовинну, цинити й шанувати її.

Виконаймо ті скромні і такі цінні для нас прохання цього великого подвижника Гуцульщини, читаймо — пізнаваймо і з його оповідань — нарисів, а вони завжди хоч скромно подяку з нагоди 80 роковин Автора та з а с л ж е н о г о Громадянина, що зацікавився найкращою книжкою України Гуцульщиною. Початок вже зробила Група Гуцулів у Бюро Фальо під проводом п. Михайла Бельмеги, яка переклада „Тяжеле Гуцульщини“, займалася колекціонування книжок, переводить гуцульські вечори та вечірки.

Чи не було б вказаним гуцулам та любителям-приятелям нашої Верховини піти шляхом інших та організувати загальний комітет, відбутися з ізд та приступити до опрацювання матеріалів, поширення книжок з гуцульською тематикою та збірці — пам'ятки? Якраз ювілейний рік 1965 у 220 роковин смерті Олександра Добуши, з нагоди появи книжки „Опришківське гніздо“ (а разом з тим актуалізація кращого пізнання окремої ділянки нашої історії опришківства) заставляє нас це виконати.

О. Л. Береж...

ЧУДО УСУНЕННЯ
СИВОГО ВОЛОССЯ
(для МУЖЧИН І ЖІНОК)
В теперішній час багато сивого волосся фарбують собі сиве волосся, але це значить кожний знає, тому що не вийде на несприятелі. Як ота устаткує сиве волосся без фарбування? Ось чудодійний розум, що діє по кількох устатках. Не треба вибирати колір, який вам подобається, не брудить. Вистачить пошарувати волосся кілька разів водою і сиве волосся зникне з очей. Не пропустіть цієї однієї дороги усунення сивого волосся. Шість разів змийте водою голову після кожного використання. Шість разів змийте водою голову після кожного використання. Шість разів змийте водою голову після кожного використання.

Якщо хочете, щоб наша дитина дійсно навчилася грати — ви мусите про музику не купити! Хто закупить все, що тут подано, ще отримає щось екстра! Ціни ці важкі лиш до наших СВІТІ! Шість змивань і належне до:

HOWERLA

238 East 6th Street New York, N. Y. 10003

„Молода Думка“ приготується до першого виступу

Нью Йорк. — Хто не знає нашого репрезентативного „Молода Думка“, що вставив безприкладним ентузіазмом до українського хорového мистецтва й української пісні, засвідчивши цей свій ентузіазм численними виступами? Але такий відомо, що „Молода Думка“ не тільки хор, це рівночасно установа, що грає важливу роль у нашому суспільному житті та в багатьох випадках дає добрий приклад. Усе це відомо факти, але ще не для всіх відомо, що вже від деякого часу „Молода Думка“ плескає собі в долоні і каже: „Молода Думка“, що тепер приготується до свого першого публічного виступу.

Кожного, хто будь-якої п'ятниці у вечірніх годинах зайдє до Народного Дому чи прохочє біля нього по Другій Евані, мусить мило вразити справжнім музичним молоді і дітвори. Між десятинами пластунів і пластунок, що мають тут побіж свою домівку, між молодцями, що приходять на варті пошани, то чого ж варті його батьки, який навіть на таке не зміг здобути, але тоді, коли інші кричали: „Висиди до України“, висидувалися полякам, москалям чи німцям?

Маймо відвагу бачити факти: в часі останніх літніх вакцій на зйізді тих організації, які пошану до визвольної боротьби українського народу теж у другій світовій війні і після неї поклали в основу виховування наших дітей, було по десять тисяч учасників, а тому числі тисячі організації на імпресах організації, які вчили своїх дітей знецінювати революційну боротьбу українського народу в останньому чверстолітті — по дві-три сотні учасників із гореточкою наших дітей.

Великого шуму, який було несправедливо серед наших громадянства запрошених нашіми „дітьми“ на розмову представника московських катів України. Куди ж це діти наші діти? — чули, слухали оклики стурбованих. Але хіба ж то ті „діти“ самі пішли туди чи може це наші перероджені переполітовані „батьки“ пішли туди здезорізованих дівчаток і хлопців, кажучи: „Ану, піди, подивись, що то собака за хвіст, бо я хочу знати, чи він к...“

Цих кілька заваж я замчу тим, чим почав їх: підносачи — зрештою, не без підстав — питання: „А де ж наші батьки?“

Д-р Карвальо винайшов спосіб виявляти пістряк

Нью Йорк. — Д-р Серджо Карвальо з Розитковей Корпорації Ренда в Клівленді, Огайо, в Пресовому Клубі про те, як то він часно виявляє недугу пістряка за допомогою тесту крові. Він каже, що його тест є успішний, бо досі на спілку з р-ом Алесом Коллом він майже з повним успіхом досліджував 1000 пацієнтів, здорових і недужих, і стверджує, що в 95-ох відсотках можна було пізнати по недугу на основі тесту крові. Тільки в десятих відсотках недужих на пістряка осіб не вдалося розрізнити цієї недуги, і тільки 5 відсотків здорових осіб скласифіковано як недужих на пістряка. Але численні фахівці від недуги пістряка з недовірою дивляться на цю методу пізнання ічасної недуги пістряка. Ця недуга довго розвивається в людини, і важко є її часно виявити та успішно лікувати пацієнта. Лікарі спеціалісти дивляться на цю проб д-ра Карвальо з резервою і чекають на те, щоб він за допомогою дальших проб ствердив успішність свого винаходу, який, якщо він виправдає себе, буде поважним кроком до лікування жакливого недуги пістряка.

СОЮЗІВКА

ЦЕ НАКРАЩЕ МІСЦЕ ДЛЯ:

- новодружених перевести свої медові місяці (honeymoon);
- практичних жінок планувати прийняти, уродили, ім'я, нові;
- товариств і організацій зустрічі і бенкети;
- для молоді спортів гри, товариські забави в українському середовищі.

Тому заплануйте замісто собі місце на ДЕНЬ, ТИЖДЕНЬ, ВІКЕНД — пишучи на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE

KERHONKSON, N. Y. Tel.: Kerhonkson 5641

ТАРЗАН, ч. 5345. Тарзан обходить Стона!



Адам Стоун гукує із

середини печери. — Положить

палери, і ви всі вийдете геть!

— Робить, як він каже, —

шенкує маволод. — Я вже

ногий алян маю.



Напруження збільшувалося,

бо коли Сем послухав ін-

струкції Стона, Тарзан се-

ретно дрипався вгору по ске-

лестій драбини!

ВАСИЛЬ АВРАМЕНКО ВІЙХАВ ДО ЕВРОПИ

Нью Йорк. — Відомий американсько-український танцюрист і балетмайстер Василь Авраменко вийхав ще з початком листопада цього року до Європи з метою лікування і накручування фільмів з українського життя в різних європейських країнах. Перший фільм накрутив В. Авраменко в Римі 8 листопада під час архієрейської Служби Божої, що її відправляв ВПресов архієпископ І. Вучко і на який проповідь вголосив ВПресов Митрополит Кир Йосиф Сліпий. У Службі Божій брали участь інші українські владні, що перебували на Вселенському Соборі.

ПІЗНЕ

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ

ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ САМИ І ЗАЖИТЕ ЦЕ СЬОГОДНІ

ЗІЛЛА

J. MILLER'S PURE NEWS

COMPOUND #6

а яке завтра почується йшше

Якщо не буде задоволені протягом 48 годин, вернути назад, а гроші будуть Вам завжди повернені.

Терпачі на симптоми, як

класи мову, замір, неспри-

вність, газ, відкриття, заво-

ротні голови, білі у крижів і інші

недомогання НЕ ЧЕКАЙТЕ, а

спробуйте зараз!

Ціна однієї пляшки \$10.00, а якщо

хочете для свого приятеля, тоді

дві пляшки тільки — \$16.00.

Пішіть зараз долучуючи чек

або Моней Ордер на адресу:

THE MILLER CO., INC.

Dept. 41

790 Broad Street Newark, N.J.

НЕРВИ + НАПРУГА

+ БЕЗСОНИСЬ

ЗАСПОКІНТЕСЯ.

Якщо Вас турбують нервові

напруження, неспойні і безсон-

ність, Ви повинні спробувати

ріг медичний який зветься

"ANALGESIC RELAXANT", який

Ви не викінчите. Тут є

формула, що працює на теорії,

що Ви почуваетесь краще, спите

ліпше, коли Ви є спойні і

відпружені. Це є рід медичний,

що Ви можете спробувати тому

що не має бар'єрів або нар-

котиків, які можуть бути шкід-

ливими і небезпечні для здоров'я.

Найліпше з того, що не сприй-

няють значні налуги. Ви може-

те ужити тільки тоді, коли

потрібно і перестати так скоро,

якщо не потрібно. OREGON

PRODUCTS, at BOX 762, Dept.

23, PECKSKILL, N. Y., виробляє

формулу цього роду, так звано-

го DOROLIN, яке ми дуже реко-

мендуємо. Чому не пішіть Вам

цей вирізок з Вашим ім'ям і ад-

ресом і звітати виплати Вам

сорок 100 капсул \$10.00 запа-

сую. Вирізок уповноважує Вас до

\$2.00 знизити і Ви заплатите

тільки \$8.00 при доставі капсу-

лок. Тоді для наслідних ре-

зультатів, знизайте за ціни

вказаними. Для задоволення не-

можности беріть і капсулу кож-

них вісім (8) годин, тільки так

довго, як потрібно. Для спокій-

ного сну, беріть дві (2) капсу-

ли з теплим ліном перед спан-

ням. Ніколи не заживайте біль-

ше як 4 капсули на 24 години

часу.

PLANE
Українське Васильово Йорго
Roman Parcel Service
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430 — вилітає —
НАДАЛИ ПАКЕТИ З ОДЯГОМ
І ХАРЧЕВІ. Різном. авта, холо-

Real Estate
ЗАПРОШУЄТЬСЯ ОГЛЯНУТИ
в неділю 2-5 веч.
526 Yale Ave. of Blois St.
\$14,900. Купити цей доск. буди-
нок. Можете перебудувати. Алю-
мінієвий комбініт і об'єкти,
огорожені гар. водою, гараж на
2 авта.
John P. McMAHON, Realtor
1585 Morris Ave.
Union, N.J. MU 8-3434
Відкрито ввечері і в неділю.

4 АПАРТАМЕНТИ — \$24,900
1-й пов. (2 і 4) кімнати, 2 пов.
і 3 пов. 6 і 6 кімн. 3 олив. печі, 3
гаражі, нов. дах і мальовило.
Доск. дохід. Огляньте сьогодні.
(301) ES 4-7030
John W. LITAVAY, Broker

Woodside
МУРОВ., під-відокремлений 2
пов., 5 і 6 кімнат, гараж на 2
авта, все порок., 2 бл. від саб-
вею. Тільки \$31,900.
ALDEA REALTY
43-02 30th Ave., Astoria, L. I.
RA 6-6330

Хочете знати,
як лікувати ревматизм,
неврологічний роду
БІЛІ, БЕЗ ЗАЖИВАННЯ
МЕДИЦИНИ.
"СПОГАДИ"
Сезона Чикаленка
Ціна тільки \$3.50
Замовляти в:
"O.S.O.D.A"
P.O. BOX 346,
JERSEY CITY 2, N. J.

ЯК ЛІКУВАТИ РЕВМАТИЗМ,
НЕВРОЛОГІЧНОГО РОДУ
БІЛІ, БЕЗ ЗАЖИВАННЯ
МЕДИЦИНИ.

Якщо Ви не можете брати по-
легшування на болю ліній, тому
що вони пригнічують або спри-
чиняють шкідливу дію — тут є
досконала розділька для Вас.
Це є лік званий LESRAIN, який
намазують зовнішню, але має
незвичайну силу проникати
болою місця і приносить негай-
ну полегшу по ужитті. Особи,
які думає, що ніколи не будуть
сміятися знову, адивуються, як
скоро полегшують болю. Це ре-
комендується на ревматичні
неврологічного роду мускульні
боли — легко ужити, не має
неприємного запаху, не зали-
шає бруду — скоро діє. Лі-
костанте собі, щоб спробувати
улегшити Ваші терпіння мож-
ливо найпростішою, найменш
шкідливою дорогою. Пішіть своє
ім'я і адресу до KINGSLEY CO.,
BOX 415, Dept. L, PECKSKILL,
N. Y., які мають вилати Вам
\$7.50 запас, за який заплатите
поштарні тільки \$6.50 при до-
ставі (Якщо залучите цей вирі-
зок до листа, будуть знати точ-
но, що Ви хочете).

FUNERAL DIRECTORS
Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Завдання
123 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. (8)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ШИРА І ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
IRVINGTON, N. J.
ESsex 5-5555

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в
BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контролює температуру.
Модерна машина до устатку
ДАРОМ.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-5558

Засновано 1920 р. Tel.: AL 4-8779; AL 4-8717
„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York 9, N. Y.
• ВІЛЕТІ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ
ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАВЕЗПЕННЯ;
• ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
• ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ.
Міжнародні поштові перекази.
Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Аліса ШУМЕНКО
ВІДКРИТО: в кожний день: 9:30 — 6:30 веч.
в понеділок — 7:30 веч.
в суботу — 9:30 рано до 1 го пол.

Відкрито: в кожний день: 9:30 — 6:30 веч.
в понеділок — 7:30 веч.
в суботу — 9:30 рано до 1 го пол.
ТІТІАН СО. — Dept. 301
Peckskill, N. Y.